

Innovations 2007

Turning ideas into innovations.

The future requires innovations.

We generate customer-oriented solutions and products.

We do everything we can for our customers. We research, develop and produce both standard and tailored solutions.

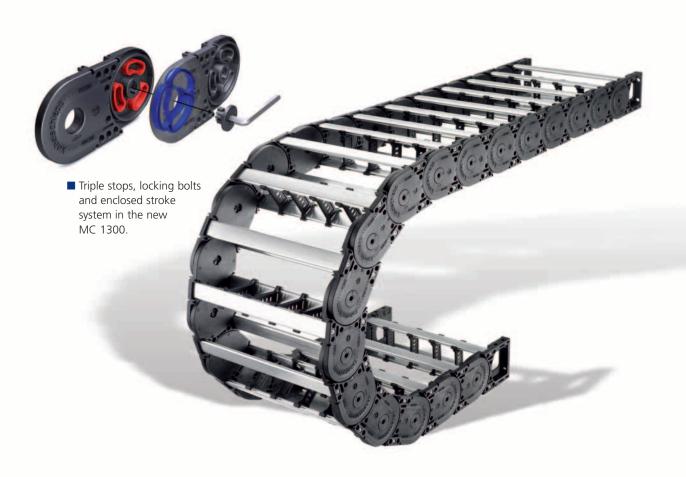
We know what the market needs by maintaining an ongoing constructive dialog with our business partners. A new variable-width cable carrier made of plastic with aluminum stays in a new size..., or perhaps you need a light, low-noise, powerful cable carrier, or one suitable for clean rooms? And that is not all. We offer suitable, ideal, long-life, continuous bending hi-flex electrical cables.

We have the right answer, even for special applications such as long travel lengths greater than 500 m.

Our portfolio for guideway protection has been expanded with a new wiper, an economical telescopic cover with a new gully, and an improved link apron cover.

Of particular interest is our wide variety of solutions for machine housings/ PROTECT-PANELS with sliding roofs.

KABELSCHLEPP offers you highly-detailed, user-specific solutions for any need, and is firmly committed to pursuing innovation over the long term.





Contents Innovations 2007

Page
4
8
12
16
18
19
19
20
20
21
22
23
24
25
25
26
28
29
30
31
32
33
34
35



The new UNIFLEX 1455 with 26 mm inside height.

Lighter, quieter, more powerful.

New **generation** – new **designation**

0455 11 455
UNIFLEX
New Generation

The new generation of our cost-effective, light and quiet UNIFLEX Series now comes in a smaller design.
The optimised geometry makes the carrier stable and robust.

The links are weight-optimised, the integrated damping system makes the cable carrier even quieter. For cable laying, the crossbars with ball joint can be

opened easily and quickly.

This makes the new generation of our **solid plastic cable carriers** with fixed chain widths an cost-effective **multitasker with a wide range of uses**.



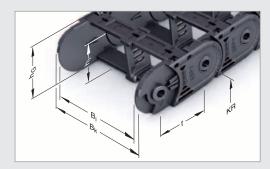
Design 020: Single-part links – simple, cost-effective, sturdy.

Dimensions

Type*	h:	hc		Incide	wid	the P		Outside widths B _k
туре	'''	IIG	Inside widths B _i			ti is b	Outside Widths bk	
UNIFLEX 1455	26	36	25	38	58	78	103	B _i + 16

Dimensions in mm





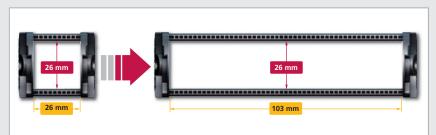
^{*} Further types in planning. Please do get in touch with us.

KABELSCHLEPF UNIFLEX 1455



For more details, turn the page.

Inside widths / Inside height



Bend radii KR

Bend radii KR in mm						
52	65	95	125			
150	180	200	225			

Pitch t = 45.5 mm

Quick-as-a-flash and easy opening.

Crossbar of the new UNIFLEX 1455.

The crossbars in designs 030 and 040 are based on a ball-and-socket mechanism that allows quick and simple opening (right/left).



■ Crossbar with ball joint.



Simply turn crossbar and open up.



Particularly practical: The crossbar remains attached to the link even when open.



If necessary, the crossbar can be simply detached from the link.

The optimum solution for every application.

Different opening possibilities.



Crossbar is openable (on the right/left) and detachable.



Crossbar is openable (on the right/left) and detachable.



Design 020

- single-part solid plastic links
- cost-effective solution
- not openable, thus even greater stability
- especially designed for extreme challenges, e.g. laying hydraulic hoses with small bend radii



Ideal for arrangements on their side.

Lateral wear surfaces for a long service life.

For applications on their side or gliding in a guide channel, the lateral wear surfaces provide an even longer service life.





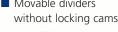
Various separation options for the cables.

Dividers and height subdivisions.

Movable dividers

The standard dividers (divider version A) are movable.







Fixable dividers

for arrangements on their side and applications with **high transverse accelerations.** The dividers (divider version B) can be fixed at 2.5 mm steps without any additional spacers. This is achieved by the arresting cams becoming secured in the locking profile of the crossbar.





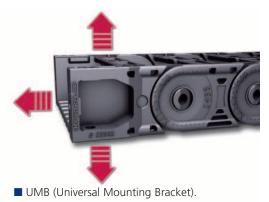
Locking profile and arresting cams.

Easy connection with optional strain relief comb.

UMB (Universal Mounting Bracket).

With plastic UMBs (Universal Mounting Brackets), you can connect the new UNIFLEX types very easily from above, below or at the front.

The **optional strain relief comb** allows the cables to be fixed securely and simply. It fits between the UMB connecting pieces, and does not need to be screwed on separately or mounted on a C-rail.





■ UMB with strain relief comb.



■ Fixing in the UMB.

MC Series with 87 mm inner height – the new MC 1300.

Large, robust, multifacted

The proven M Series has been expanded with a larger type. The MC 1300 is a very **robust** cable carrier that can be used for **short unsupported applications** and extremely **long travel lengths**.

The optimised geometry of the side bars gives the cable carriers **superior stability and long service life**.

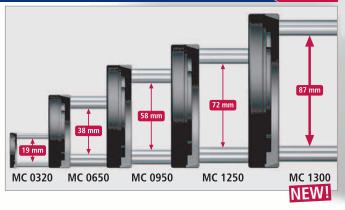
Aluminium stays lower the abrasion of the cable jacket.

Applications: Cranes, plants, general mechanical engineering.





MC Series – types

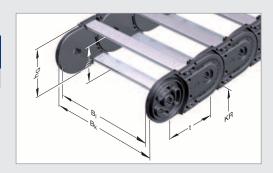




Dimensions

Time	le.	h.	Inside w	idths B _i *	Outside widths
Туре	hi	hG	min	max	B _k
MC 1300	87	120	100	800	B _i + 50

Dimensions in mm



^{*} available in 1 mm width sections

KABELSCHLEPP MC 1300



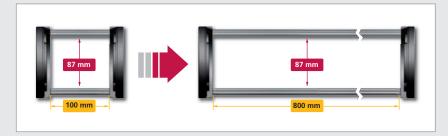
MC 1300

- robust construction, suitable even for the toughest ambient conditions
- available in 1 mm width sections
- large unsupported length
- gentle on the cables, stable aluminium stays
- long service life from minimum hinge wear
- can be quickly opened on the inside and outside
- also highly suitable for applications where the carrier is installed on its side and for high transverse accelerations (fixable dividers)
- locking bolts make it easy to install
- variety of separation options for the cables
- C-rail integratable in the end connector
- replaceable glide shoes for gliding arrangements in extreme environments

Are you curious?

For more details, turn the page.

Inside widths / Inside height



Bend radii KR

Bend radii KR in mm						
150	195	240	280			
320	360	400	500			

Pitch t = 130 mm

Robust, durable, easy to fit.

Solid plate construction, enclosed stroke system.



Triple stops. Robust, stabile and for long unsupported lengths. Ideal for tough ambient conditions (dirt) and outdoor applications (such as crane systems).

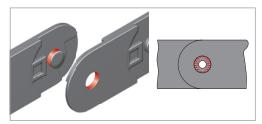
Easy installation with locking bolts.



The side bars are connected with locking bolts. This makes it easy to install and disassemble the carrier.

Minimized hinge wear owing to the "life extending 2 disc principle".

With the MC 1300, the push and pull forces are transmitted via the optimum link design for this purpose. As a result link wear is reduced to a minimum and the service life of the cable carrier is considerably lengthened.



■ Force transmission with a pin-hole joint.



■ Force transmission for the MC 1300 with the "life extending 2 disc principle".

Screwed aluminium stays for opening inside and outside.

The MC 1300 stay systems have additional advantages:

- maximum flexural strength with minimised weight
- minimised cable abrasion from low friction between aluminium and conventional jacket materials



■ **Stay variant RMF** – stays affixed to each side with 1 screw. Inside/outside: stays can be quickly released for laying cables.



For extreme applications with chain widths up to 800 mm, the proven solid frame stay RM is available that can be screwed with 4 screws.

Various separation options for the cables.

With the divider systems for the MC 1300, you can organise the inside of the cable and hose carrier:

- Standard dividers for vertical and continuous horizontal height subdivision.
- Partition systems made of plastic or aluminum for more challenging separations.



■ Divider system TS 0



Divider system TS 1 with additional continuous height subdivision.



■ **Divider system TS 3** with plastic or aluminium partitions.



Ideal for long travel lengths.

Replaceable glide shoes for gliding arrangements.

In the case of cable carriers in gliding arrangement, the gliding surfaces are exposed to particularly heavy loads. At high travel speeds, when contamination exists or when there is a high number of travel cycles, highly abrasion-resistant glide shoes can be used.

This can practically double the service life of the carriers since only the glide shoes have to be exchanged when there is wear in the gliding area. Otherwise the entire cable carrier has to be exchanged.



■ Fast assembly of the glide shoes.

Roller holder for use in the Rail Cable Carrier - RCC.

As with all other types in the M Series, the new MC 1300 is ideal for use in our new Rail Cable Carrier (RCC) roller system for extremely long travel lengths over 500 m (see page 16).





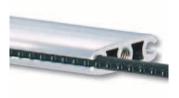


A reliable solution for the applications on their side.

Also highly suitable for applications where the carrier is installed on its side and for extreme transverse accelerations (fixable dividers with RMF stay variants).



■ Fixing on both sides (in 4 mm steps) ensures that the dividers have a secure hold.



■ The fixing profiles are simply pushed into the stays.

Easy connection with integratable C-rails for strain relief elements.

UMB (Universal Mounting Brackets) made of plastic.

With the UMB (Universal Mounting Brackets), you can connect the MC 1300 very easily from "above, below and at the front". The open construction ensures optimum accessibility and easy and quick installation.



■ UMB (Universal Mounting Brackets) – Inside open for easy and fast installation.

Strain relief devices.

The C-rails are fixed together with the end connectors and do not have to be screwed separately.

Different C-rails are available with slot widths of 11 and 17 mm.



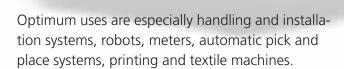
New in the KABELSCHLEPP product palette – TKR 0200.

Low-noise, low-vibration, suitable for clean rooms.



carrier system is suitable for a wide number of



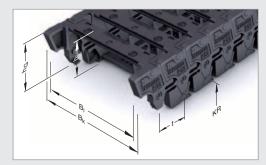


Due to their low noise during operation, TKR 0200 types are optimally suitable for applications with low-vibration linear drives.

Dimensions

Туре	hį	hg	Inside widths Bi			Outside widths B _k	
TKR 0200	28	36	40	60	80	100	B _i + 16

Dimensions in mm

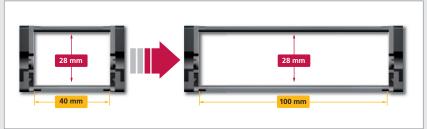






We are there for you! **Telephone:** +49 271 5801-0

Inside widths / Inside height



Bend radii KR

Bend radii KR in mm						
55	75	95	150			

Pitch t = 20 mm

Highly dynamic applications.

Ideal for high acceleration.



Suitable for clean rooms and extremely long service life.

The movable joining elements are injection moulded onto the chain links and additionally increase the service life of the system.



■ Suitable for clean rooms with abrasion-resistant joining elements.

Reliable cable separation.

Divider system with continuous height subdivision.



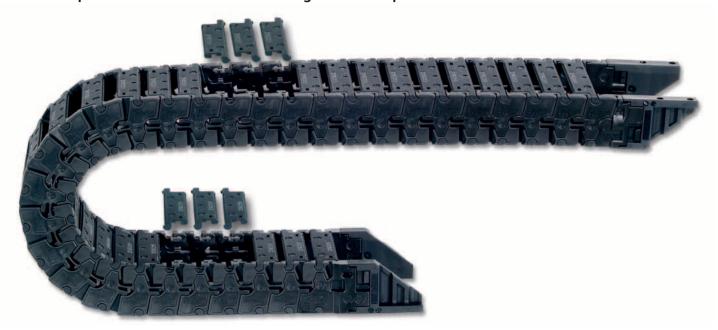
High side stability.

Ideal for unsupported applications on their side, and those with high transverse acceleration.



Simple to open.

Can be opened inside and outside in a single manual operation.







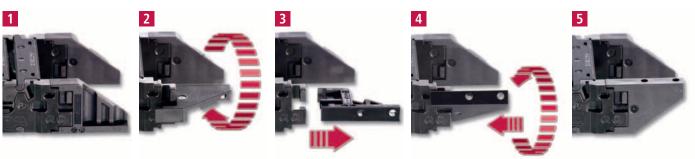
The modular design makes it easy to shorten and lengthen.

- Injection moulded joining elements
- Easy and fast disconnection of the individual chain links (no additional joining elements necessary)



Variable connectors for fast installation.

The inner and outer connection variants can be easily changed later at the driver and fixed point by rotating the connecting pieces.



Rail Cable Carrier - RCC.

500 m travel length and more without sag.



■ Rail Cable Carrier with proven cable and hose carrier MC 1250.



90%
less push/pull forces in comparison with gliding arrangement

For extremely long travel lengths.

Rolling instead of gliding – the proven principle for less friction.

Due to the substantial friction, it is nearly impossible to realise travel lengths greater than 200 m. With the new rail cable carrier, the upper trough does not glide on the bottom trough, it glides on guide rails. Rollers are mounted on ball bearings at the side of the carrier. The guide rails come in the standard connection height. The carrier does not sag. The **tension and thrust** is **90% less** in comparison to gliding arrangements.

Quiet and low-vibration operation.

The rollers run on the guide rail and do not contact other rollers. Ball bearings and a polyurethane roller surface additionally contribute to quite and smooth operation.





Rail Cable Carrier

- suitable for very long travel lengths
- 90 % less tension and thrust than with a gliding arrangement, thus requiring substantially less driving power
- low-noise and low-vibration operation
- less space required and cost-optimised with a shorter loop overhang – minimum turnaround length
- no impacting of the rollers against one another
- long service life low maintenance
- minimum stress on the cable and hose carrier and cables
- less push/pull forces
- high travel speeds up to 10 m/s possible
- possible additional load (cable weight) of more than 50 kg/m
- use of proven standard cable carriers
- the carrier cannot climb



Rail Cable Carrier - RCC

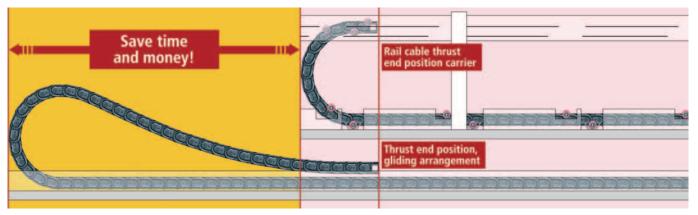
Save time and money with a minimum loop overhang.

On the Rail Cable Carrier (RCC) – the driver connection is located at bend height. On gliding arrangements with a lower driver connection an extended loop overhang is required. This area cannot be used for travel.

RCC: Driver connection at bend height – minimum loop overhang

- Less space required, and no additional turnaround length.
- Save money with minimum carrier, cable and channel lengths.

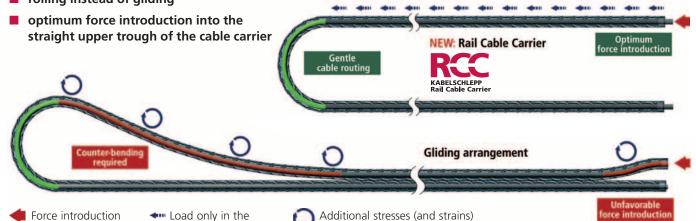




Long service life for the cable and cable carrier.

The carrier is subject to a minimum load which minimises wear and optimises the service life.

■ rolling instead of gliding



on the chain and the cables

■ Comparison of Rail Cable Carrier (RCC) with gentle cable routing and gliding arrangement

direction of travel

Additional safety from integrated climbing protection.

The carrier does not climb dangerously in the acceleration phase due to the decreased friction and associated reduced thrust.

For additional safety, the top of the channel forms a U-shape which holds the carrier guide rails in case of malfunctions.



Long service life for the cables.

as is used in gliding arrangements.

Especially gentle on cables since they are only bent at the bending radius of the carrier. There is no counter-bending

MASTER LC 60 with new frame stays.

Installation-friendly, robust, fixable dividers.





- robust and stable thanks to optimised stay geometry – for chain widths up to 600 mm
- quick and easy for cable laying
- fixed dividers for applications on their side and uses with large transverse acceleration



■ Easy to open on the inside and the outside.

Also for arrangements on their side.

Also highly suitable for applications where the carrier is installed on its side and for extreme transverse accelerations.



■ Fixing on both sides ensures that the dividers have a secure hold.



■ Fixing in 4 mm sections.



The fixing profiles are simply pushed into the stays.



Proven dividers

With the proven divider systems of the MASTER

LC 60 for separating the cables you can create

further order on the inside

of the cable carrier.

for separating the cables.

■ **Divider System TS 1**with continuous horizontal height subdivision.



■ **Divider System TS 0** with vertical height subdivisions.



■ **Divider System TS 3**with different partitions for more sophisticated cable arrangements.

UNIFLEX 1555 with external dampers.

Rolling noise effectively reduced.

The new damping elements effectively reduce the rolling noise of the UNIFLEX 1555.

The use of external dampers is particularly recommendable for support trays and guide channels that are only attached at points and hence form a resonating body.

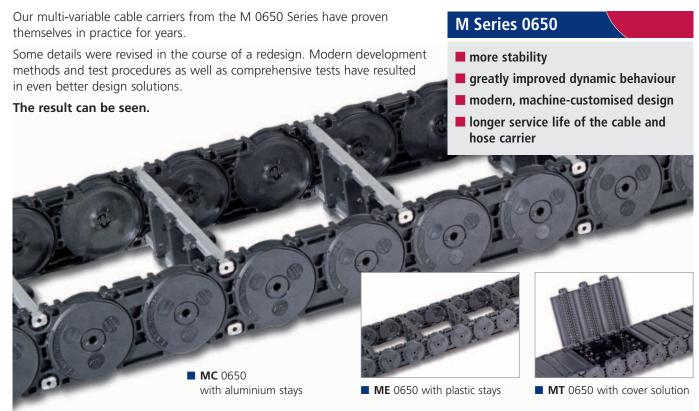


■ Easy to install; the dampers are securely held against the crossbars.



Re-design of the M Series 0650.

New design, new possibilities.



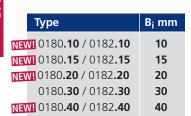
Re-design of the MINI 0180/0182.

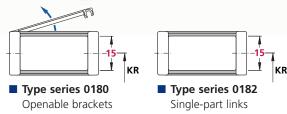
Low price, high performance.



MINI 0180/0182

- longer service life
- greater unsupported lengths
- larger additional loads
- greater flexural rigidity
- reinforced stroke system
- available from stock







Short connecting pieces for the new MINI 0130/0180.

Compact, light, and quick to assemble.

The design of our smallest types 0130 and 0180 have been revised. New short special connection pieces are now available for use in extremely cramped installation areas. The connecting pieces for fixed points and drivers are the same.

The hole pattern is identical to standard connecting pieces.



- single-part connecting angle for limited spaces
- simple installation
- different connection options by simply changing the connectors
- available from stock for all carrier widths



Standard end connectors.

20



■ New short special end connectors.





Expanded database of our 2D and 3D data on the internet.

Your construction times are reduced.

Accelerate your design processes with our 2D and 3D models from the CAD component libraries. New product data has been added to the **CADENAS** and **TRACEPARTS** component libraries.

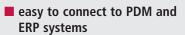
Download all product data from both libraries for free. Native data and all conventional export formats are available for all conventional CAD systems.



CADENAS



CADENAS

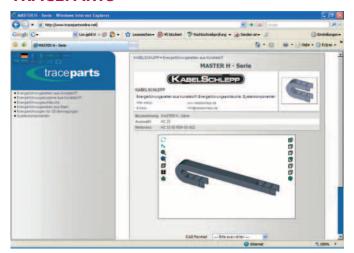








TRACEPARTS



trace parts

TRACEPARTS

- most KABELSCHLEPP cable carriers are available
- worldwide, the only CAD library with "CAA" (CATIA) partner status
- also available on a free CD contact us to obtain it

LIFE-LINE Control 400 Standard PLUS

New cross-sections of LIFE-LINE Control 400 Standard PLUS

Unshielded, continuous bending highly flexible PVC control cables.

> HIGHLIGHT bundled stranding around a tension-proof

center element

(> 8 cores)

Especially robust, super-gliding PVC cable. Continuous bending hi-flex design for challenging and gliding applications.

HIGHLIGHT

cores stranded in very short pitches HIGHLIGH

tension-proof center element $(\geq 5 \text{ cores})$

Picture obtainable.

co-extruded based on

HIGHLIGHT

outer jacket extruded under pressure, hi-flex design, extremely abrasion-resistant, **UV-resistant**





HIGHLIGHT

Color Identification DESINA color code









Control 400 Standard PLUS

oil-resistant

flame-retardant

UV-resistant

silicone-free

CFC-free

■ RoHS-compliant

Cable design

Conductor: Finely stranded bare copper wires in an optimised

hi-flex design

Center element: Tension-proof center element (≥ 5 cores)

KS-PVC Core insulation:

Core identification: Black with white numbers, protective conductor yellow/green

Conductor cores bundled in short pitches Core stranding:

with minimal torsion (> 8 cores)

Conductor cores stranded in short pitches

with minimal torsion (≤ 8 cores)

Jacket:

Jacket colour: Black with **C** Color Identification

based on the DESINA color code

Technical data

Temperature range: $-5 \text{ to} + 80 ^{\circ}\text{C}$

Minimum bend radius

while moved*: KR min \geq 7.5 x diam.

10 m/s v_{max} unsupported: v_{max} gliding: 5 m/s 20 m/s²

Insulation resistance: $\geq 10~\text{M}\Omega~\text{x km}$

Voltage: acc. to VDE 300/500V

acc. to UL 300V

Approvals:

CSA, based on VDE

* smaller bend radii are possible in many cases contact us about options

new cross-sections!

Core number x nominal cross-section in mm ²	Conduction cross-section AWG (approx. values)	Art. No.	Outer diam. max. in mm	Weight kg/m	Cu index kg/m
5 x 0.5 ²	5c/20 AWG	48113	6.7	0.069	0.025
7 x 0.5 ²	7c/20 AWG	48115	7.9	0.084	0.035
12 x 0.5 ²	12c/20 AWG	48119	11.4	0.175	0.062
25 x 0.5 ²	25c/20 AWG	48124	16.6	0.343	0.129
4 x 0.34 ²	4c/22 AWG	48373	5.7	0.045	0.014

New cross-sections of LIFE-LINE Control 400 C Standard PLUS

Shielded, continuous bending highly flexible PVC control cables.

Especially robust, super-gliding PVC cable. Continuous bending hi-flex design for challenging and gliding applications.

HIGHLIGHT

continuous HIGHLIGHT bending hi-flex braided copper outer jacket, hi-flex design, shield designed extremely abrafor smallest bend radii sion-resistant, **UV-resistant**

HIGHLIGHT

bundled stranding around a tension-proof center element (> 8 cores)

cores stranded in very short pitches

tension-proof center element $(\geq 5 \text{ cores})$

HIGHLIGHT





HIGHLIGHT

Picture obtainable

co-extruded C Color Identification based on DESINA color code









HIGHLIGHT

valley sealed filling

extruded

inner jacket

Control 400 C Standard PLUS

oil-resistant

UV-resistant silicone-free

CFC-free

■ RoHS-compliant

flame-retardant

Cable design

Conductor: Finely stranded bare copper wires in an optimised

hi-flex design

Center element: Tension-proof center element (≥ 5 cores)

Core insulation:

Core identification: Black with white numbers, protective conductor yellow/green

Core cross-section ≤ 0.34 mm²: Core ID as per DIN 47100

Conductor cores bundled in short pitches Core stranding:

with minimal torsion (> 8 cores)

Conductor cores stranded in short pitches

with minimal torsion (≤ 8 cores)

Shielding: Approx. 85 % coverage

Jacket: KS-PVC

Jacket colour: Black with Color Identification

based on the DESINA color code

Inner jacket: KS-PVC

Technical data

Temperature range: $-5 \text{ to} + 80 ^{\circ}\text{C}$

Minimum bend radius

while moved*: KR min \geq 7.5 x diam.

10 m/s v_{max} unsupported: v_{max} gliding: 5 m/s 20 m/s²

Insulation resistance: \geq 10 M Ω x km

Voltage: acc. to VDE 300/500V acc. to UL 300V

Approvals:

CSA,

based on VDE

* smaller bend radii are possible in many cases -

contact us about options

cross-sections!

lew ci	Core number x nominal cross-section in mm ²	Conduction cross-section AWG (approx. values)	Art. No.	Outer diam. max. in mm	Weight kg/m	Cu index kg/m
	(4 x 0.25 ²)	(4c/24 AWG)	48623	7.3	0.077	0.038
	(8 x 0.25 ²)	(8c/24 AWG)	48627	9.6	0.125	0.055
	(25 x 0.25 ²)	(25c/24 AWG)	48638	16.9	0.370	0.143
	(3 x 0.75 ²)	(3c/18 AWG)	48682	8.4	0.108	0.053

Shielded, continuous bending highly flexible PVC power cables: LIFE-LINE Power 400 C.

Proven PVC power cables now available with optimised

PP-core insulation.

New with optimised, PP core insulation with extreme bending strength for long-term stress.



optimised gliding KS PVC outer jacket, pressure-extruded UV-stable,

very abrasion-resistant

HIGHLIGHT

continuous bending hi-flex braided tin-plated copper shield designed for smallest bend radii

pressure-extruded valley sealed filling inner jacket material

new core insulation

for smaller cable diameters and smaller bend radii





optimised tension-proof

center element

HIGHLIGHT

co-extruded

C Color Identification based on

DESINA color code









Cable design

Conductor: Finely stranded bare copper wires in an optimised

hi-flex design

Core insulation:

Center element: type-optimised

Core identification: Black with white numbers, protective conductor yellow/green

Core stranding: Conductor cores stranded in short pitches

with minimal torsion (≤ 8 cores)

Shielding: Approx. 85 % coverage

Jacket: KS-PVC

Jacket colour: Black with **C** Color Identification

based on the DESINA color code

Inner jacket: KS-PVC

CFC-free ■ RoHS-compliant

Power 400 C

oil-resistant

UV-resistant

Temperature range: $-5 \text{ to} + 80 ^{\circ}\text{C}$

Minimum bend radius

Technical data

while moved*: KR min \geq 7.5 x diam.

v_{max} unsupported: 5 m/s 3 m/s v_{max} gliding: 20 m/s² Insulation resistance: \geq 30 M Ω x km acc. to VDE 0.6/1kV Voltage:

acc. to UL 1kV

flame-retardant

silicone-free

UL, Approvals:

CSA,

based on VDE

Core number x nominal cross-section in mm ²	Conduction cross-section AWG (approx. values)	Art. No.	Outer diam. max. in mm	Weight kg/m	Cu index kg/m
(5 x 2.5²)	5c/14 AWG	47223	12.9	0.275	0.173
(7 x 2.5 ²)	7c/14 AWG	47225	15.0	0.372	0.250
(4 x 4 ²)	4c/12 AWG	47242	13.7	0.335	0.203
(4 x 6 ²)	4c/10 AWG	47252	16.5	0.495	0.315
(4 x 10 ²)	4c/8 AWG	47262	20.1	0.765	0.485
(4 x 16 ²)	4c/6 AWG	47272	23.9	1.020	0.767
(4 x 25 ²)	4c/4 AWG	47282	27.9	1.545	1.108

KABELSCHLEPP & EPLAN.

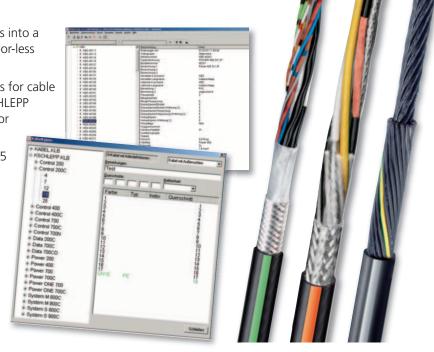
LIFE-LINE cable database for EPLAN.

EPLAN has developed over more than 20 years into a leading E-CAD system and has become more-or-less established as a standard in some branches.

As a provider of highly-flexible electrical cables for cable and hose carriers, we offer you the KABELSCHLEPP LIFE-LINE cable data bases as a superior tool for optimising your daily work with EPLAN.

The databases are optimised for use in EPLAN5 and for transmission according to EPLAN P8 electric.

- easy cable selection by construction
- automatic addition of core number. cross-section and core colour
- complete data for parts lists and other evaluations



LIFE-LINE network cables.

CAT5 fully harnessed, ready to plug and play.

Our LIFE-LINE CAT5 700 C Ethernet cables are also available preassembled from stock.

Properties of the LIFE-LINE cables:

- UV-stable
- CFC-free
- Minimum bend radius: 7.5 x diam.
- halogen-free
- flame-resistant
- Approvals: UL. based on VDE, **RoHS-compliant**







LIFE-LINE harnessed cables

- easy to order with just the order number and cable length
- Just-in-time delivery of three work days
- no minimum order amounts
- individual cable lengths without surcharge
- checked and monitored for reliable connection



Cable type	Order No.:	Diameter mm	Minimum bend radius moved KR _{min}
CAT5 8-stranded – straight	610480	6.80	7.5 x Ø
CAT5 8-stranded – cross-over	610485	6.80	7.5 x Ø



Pre-assembled cables.

Extension cables with connections compatible with the SIEMENS standard.

In addition to connection-ready harnessed basic cables, extension cables are also available. These are available as **signal and motor cables** for drives based on SIEMENS specifications.

Simply order by quoting just the **order number and cable length**, and wait for your original LIFE-LINE quality goods to arrive.

Motor pluggable interface Control Basic panel Extension cable cable

Extension cables

- easy to order with just order number and cable length
- based on SIEMENS specifications
- Just-in-time delivery of three work days
- no minimum order quantities
- individual cable lengths without surcharge
- checked and monitored for reliable connection

Properties of the LIFE-LINE cables:

- **UV-resistant**
- CFC-free
- Minimum bend radius for all cables: 7.5 x diam.
- halogen-free (not PVC)
- flame-resistant
- Approvals: UL, CSA, based on VDE, RoHS-compliant









Signal extension cables PUR design



KS alternative to SIEMENS standard	Order No.:	Diameter mm	Minimum bend radius moved KR _{min}
6FX8002 2AD04	610310	8.90	7.5 x Ø
6FX8002 2CA34	610315	10.20	7.5 x Ø
6FX8002 2CA54	610320	8.90	7.5 x Ø
6FX8002 2CB54	610325	9.30	7.5 x Ø
6FX8002 2CF04	610330	8.90	7.5 x Ø
6FX8002 2EQ14	610335	10.20	7.5 x Ø





Motor extension cables without brake wires PUR design



KS alternative to SIEMENS standard	Order No.:	Diameter mm	Minimum bend radius moved KR _{min}
6FX8002 5CA05	610340	10.40	7.5 x Ø
6FX8002 5CA15	610345	11.70	7.5 x Ø
6FX8002 5CA28	610350	10.40	7.5 x Ø
6FX8002 5CA38	610355	11.70	7.5 x Ø
6FX8002 5CA48	610360	13.30	7.5 x Ø
6FX8002 5CA58	610365	16.00	7.5 x Ø
6FX8002 5CA68	610370	19.50	7.5 x Ø





Smaller bend radii are possible in many cases – contact us about options.

Motor extension cables without brake wires PVC design



KS alternative to SIEMENS standard	Order No.:	Diameter mm	Minimum bend radius moved KR _{min}
6FX8002 5CA05	610395	10.40	7.5 x Ø
6FX8002 5CA15	610400	11.70	7.5 x Ø
6FX8002 5CA28	610405	10.40	7.5 x Ø
6FX8002 5CA38	610410	11.70	7.5 x Ø
6FX8002 5CA48	610415	13.30	7.5 x Ø
6FX8002 5CA58	610420	16.00	7.5 x Ø
6FX8002 5CA68	610425	19.50	7.5 x Ø
6FX8002 5CX18	610430	20.10	7.5 x Ø
6FX8002 5CX28	610435	23.90	7.5 x Ø





Smaller bend radii are possible in many cases – contact us about options.

Motor extension cables with brake wires PUR design



Pre-assembled cables.

Basic cables with connections compatible with the SIEMENS standard now in a cost-effective PVC design.

Our connection-ready harnessed basic cables are **immediately available** in a PVC design:

- An **economical alternative** to high-quality PUR cables for indoor applications.
- High-quality, economical PVC cables for **challenging applications**. Unsupported and gliding applications with small bend radii and high speeds.

Order motor cables for drives merely by providing the order number and cable length.

PVC cables

- easy to order with just order number and cable length
- based on SIEMENS specifications
- Just-in-time delivery of three work days
- no minimum order quantities
- individual cable lengths without surcharge
- checked and monitored for reliable connection

Properties of the LIFE-LINE cables:

- **UV-resistant**
- CFC-free
- Minimum bend radius for all cables: 7.5 x diam.
- flame-retardant
- Approvals: UL, CSA, based on VDE, **RoHS-compliant**









Motor basic cables without brake wires PVC design



KS alternative to SIEMENS standard	Order No.:	Diameter mm	Minimum bend radius moved KR _{min}		
6FX8002 5CA01	610440	10.40	7.5 x Ø		
6FX8002 5CA11	610445	11.70	7.5 x Ø		
6FX8002 5CA21	610450	10.40	7.5 x Ø		
6FX8002 5CA31	610455	11.70	7.5 x Ø		
6FX8002 5CA41	610460	13.30	7.5 x Ø		
6FX8002 5CA51	610465	16.00	7.5 x Ø		
6FX8002 5CA61	610470	19.50	7.5 x Ø		
6FX8002 5CA23	610475	23.90	7.5 x Ø		







FLEX-COVER detail-optimised.

The light, stable link apron cover.

Our link apron covers of steel plate have quickly made a name for themselves. And no wonder – they are more durable than aluminium while weighing the same

We built upon this success and optimised the details of the FLEX-COVER. The material and processing of the plastic pipes holding the individual modules together were improved. They now form an easily moving hinge that works almost silently.







■ FLEX-COVER with improved connecting elements.

Now light, stable plastic spacers ensure that all the elements are reliably seated. While in horizontal use, these spacers serve as sliders, reduce friction and noise emission.

These improvements have made the FLEX-COVER link apron covers even more effective with a favourable price/performance ratio.

Easy to fasten, easy to exchange, reliably sealed.

Replaceable wipers for telescopic covers.

The new generation of wipers for telescopic covers is especially effective in preventing the penetration of coolant and chips into the machine.

Type VA 17 – proven profile, new features.

The wiper consists of a great idea and 4 components. The steel retaining section serves to hold the PUR wiper lip, and the pressure spring that is formed by a simple cord seal of appropriate hardness. Turn-lock fastener fix the wiper to the cover plate.

A specific distance between the fixing holes is not necessary since the dovetail groove in the profile makes it easier for the parts to be cut to the necessary length. The wiper system is locked or unlocked by turning the turn-lock fastener 90°. This makes it easy to exchange the system.

In comparison to the previous version, the front of the wiper lip was raised on the of the steel section to more effectively prevent the penetration of chips in the new, improved VA 17 solution. The previously used spring profile was exchanged for an elastic cord seal which permanently increases the adaptability of the wiper.

VA 17 – new construction



Type VA 12 – slim profile for thinner plates.

We developed the VA 12 for telescopic covers with a thinner plate and less distance between the cover plates. With a design similar to the VA 17, a pressure spring is not needed due to the lower construction height. The wiper lip is directly clamped by the steel retaining section.

Thanks to the turn-lock fasteners, the PUR wiper lip can also be easily exchanged. The wiper construction is more effective for plate thicknesses of 1.0 to 2.5 mm and a spacing between the cover plates of 3.5 mm.



■ Slim profile for thin plates – the new type VA 12.

Water gully type ST 05 and condensate gully ST 05 K.

Splash and hose-proof protection on telescopic covers.

Telescopic covers effectively prevent the undesired penetration of chips and foreign bodies. Hydrostatically mounted machine tools must also be protected from water spray and condensation water. Our additionally developed telescopic covers can also be provided with a gully if desired.



seams unnecessary, enabling, for example, pregalvanized sheet metal to be used.

The seal against water is created by an inserted cord seal and

sealing membrane that is firmly held between the gully and the telescopic cover. The wiped-off water hence automatically remains in the gully.

On both sides of the cover, the water is drained outside of the machine guides.



■ Gully type ST 05

Condensate gully type ST 05 K.

Condensate water can collect on the bottom of the telescopic cover when there are major differences in temperature, for example in regions with high humidity. To prevent this water from dripping into the hydrostatic system, it is reliably wiped off with our new condensate gully, collected and drained.

The new gully is based on the proven type ST 05. A taller sealing membrane made of elastic plastic wipes off the condensate in both directions of travel and guides it into the gully. From there, it automatically flows to the side drain.



■ Condensate gully type ST 05 K

PROTECT-PANEL system:

Roof elements providing security on all sides.

Our impenetrable housing for machines and machining centres has proven itself on numerous occasions around the world.

The modular housing system passes strenuous safety tests, and nearly every demand has been satisfied by developments to the system.

We continue to develop new system modules to meet individual requirements.

This included new roof constructions with movable sliding roof elements and telescopic sliding doors.



■ Impenetrable housing of a CNC machining centre.



■ The modular system enables brief construction and assembly times.

PROTECT-PANEL system:

New roof constructions.

Safety roof without braces.

The machine tools had to be secured at the top for reasons of job safety.

The task: Although the covers to be constructed do not have to bear the same load as the side walls, they need to ensure a high degree of stability to effectively block flying chips.

Based on our PROTECT-PANEL system, we developed a roof with a sandwich design that is both light-weight and stable.

To dispense with inner braces, a bearing structure was selected that is also used for suspension bridges: Steel cables and pylons assume the static function for the roof elements.



■ Roof construction without interior supports.

Roof construction similar to a convertible.

Since workpieces are frequently supplied by cranes in processing centres, the roof was designed to open a few locations. This opening was created by two movable elements that telescopically overlap. The sliding roof elements take up very little space when open.



■ Roof opening to supply workpieces by crane.





Sliding roof elements in different opening positions.

PROTECT-PANEL system:

Space-saving telescopic sliding door.

The access to the inside of machining centres is particular large due to our space-saving telescopic sliding door. Components in XXL format can be easily supplied.

The PROTECT-PANEL system already boasts of a series of sliding door and roll gate solutions.

The telescopic sliding door can be opened wide quickly, but it remains impenetrable when closed.

The sliding door elements also come in a sandwich construction and additionally provided with bullet-proof glass window to allow a view of the interior.



■ Telescopic sliding door with a large opening requiring minimum space.

Powder coated for long durability.

Nearly all the components of the PROTECT-PANEL System are powder-coated. This system is tougher and more durable than conventional paint. For this reason, PROTECT-PANEL elements are permanently protected.



Opened telescopic sliding door.



Sales network

KABELSCHLEPP is there for you:

On site worldwide.

Germany

Headquarter KABELSCHLEPP GmbH Marienborner Str. 75 D-57074 Siegen Phone: +49-271/5801-0 +49-271/5801-220 e-mail: info@kabelschlepp.de

Service-Center

KABELSCHLEPP GMBH-HÜNSBORN Wielandstraße 1 - Industriegebiet Ost D-57482 Wenden-Hünsborn Phone: +49-2762/97420 Fax: +49-2762/974299 e-mail: ksh@kabelschlepp.de

Automotive KABELTRAX Europe GmbH –

Automotive Marienborner Str. 75 Marienborner Str. 75 D-57074 Siegen Telefon: +49-271/5801-444 Telefax: +49-271/5801-40444 e-mail: info@kabeltrax.de e-mail: info@kabeltrax. http://www.kabeltrax.de

KABELSCHI EPP international

America KABELSCHLEPP AMERICA 7100 West Marcia Road Milwaukee, WI 53223-3363/USA Phone: +14143541994 +14143541900 e-mail: info@kabelschlepp.com http://www.kabelschlepp.com

KABELTRAX LLC - Automotive ABELIKAX LLC – Automotiv 7100 West Marcia Road Milwaukee, WI 53223 / USA Phone: +14143541994 Fax: +14143541900 e-mail: info@kabeltrax.com http://www.kabeltrax.com

Argentinia NORTECNICA S.R.L.

103 Heredia 638 1672 Villa Lynch - Pica Pcia. De Buenos Aires Phone: +54-11/47573129 Fax: +54-11/47571088 e-mail: info@nortecnica.com.ar

Australia Wampfler SCA Pty Ltd

Unit 2/9 Archimedes Place Murarrie, Brisbane, QLD 4172 P.O. Box 3556 Tingalpa, Brisbane, QLD 4173 Australia

Phone: +61-7/3902-6000 Fax: +61-7/3902-6001 e-mail: sales@wampfler.com.au http://www.wampfler.com.au

Austria Robert Ganglberger Holzbauernstraße 20 A-4050 Traun Phone: +43-7229/74330 +43-7229/61503 e-mail: ganglberger.r@aon.at http://www.kabelschlepp.at

Belgium Wisman Electro Techniek Drie Eikenstraat 112 B-2650 Edegem Phone: +32-3/4572482 Fax: +32-3/4572980 e-mail: electro@wisman-techniek.be

Porta Cabos Indústria e Comércio Ltda. Av. Dr. Ulysses Guimarães, 3.388

Bloco B - Vila Lídia 09990-080 – DIADEMA – SP. Phone: +55-11-4 072-2217

+55-11-4072-1223

portacabos@portacabos.com.br http://www.portacabos.com.br

China

TSUBAKI KABELSCHLEPP SHANGHAI CO., LTD. Rm. 701, Tomson Financial Building, No. 710 Dong Fang Rd., Pudong Shanghai, P.R.C. 200122, China

Phone: +86-21/68670511 Fax: +86-21/68769456 e-mail: zhangtks@sh163.net

Croatia INOSIS ITEM d.o.o. Susedsko polje bb 10090 Zagreb Phone:

00385-1-345 75 77 00385-1-345 75 78 e-mail: inosis.item@gmx.net

Czech Republic OPTICONTROL s.r.o. Lelekovice 103 CZ-66431 Brno Phone: +420-5/41232288 Fax: +420-5/41232711 info@opticontrol.cz http://www.kabelschlepp.cz

Denmark

Bagger-Nielsen Svalehöjvej 10 DK-3650 Ölstykke Phone: +45-7020/7633 Fax: +45-7020/7603 e-mail: info@bagger-nielsen. http://www.bagger-nielsen.dk

Movetec Oy Hannuksentie 1 FIN-02270 Espoo Phone: +358-9/5259230 Fax: +358-9/52592333 e-mail: info@movetec.fi http://www.movetec.fi

KABELSCHLEPP FRANCE S.A.R.L 27, Rue du chemin vert B.P. 1 Bâtiment Pariwest F-78612 Le Perray en Yvelines Phone: +33-1/34846365 Fax: +33-1/34848671 e-mail: contact@kabelschlepp.fr http://www.kabelschlepp.fr

Great Britain
METOOL PRODUCTS LTD. Lilac Grove, Beeston NottinghamNG91PG
Great Britain
Phone: +44-115/9225931
Fax: +44-115/9224578

postmaster@metool.com http://www.metool.com

GreeceE. D. Koumakis S.A.
O.T. 32 Sindos Industrial Area P.O.B. 199 GR-57022 Thessaloniki - Hellas Phone: +30-2310/796791 Fax: +30-2310/795056

e-mail: info@koumakis.gr http://www.koumakis.gr

Hungary FIGRA-Mûszaki Kereskedelmi Kft Szentmiklósi út 14. Szentmiklosi ut 14. H-1213 Budapest Phone: +36-1/420-3053 Tel./Fax: +36-1/277-6067 e-mail: figra@t-online.hu http://www.figra.hu

India Kabelschlepp India Pvt. Ltd. B-14, ITI Ancillary Industrial Estate Mahadevapura Post, Bangalore - 560048

Phone: +91-80-41158997 sales@kabelschlepp.info e-mail:

RS Tech Ltd 64 Ashkenazy St.
Tel-Aviv 69869 Israel
Phone: +972-3-6490454
Fax: +972-3-6487307
e-mail: samitai@012.net.il

Italia KABELSCHLEPP ITALIA S.R.L. Via Massari Marzoli, 9
I-21052 Busto Arsizio - VA
Phone: +39-0331/350962
Fax: +39-0331/341996
e-mail: infoksi@kabelschlepp.it http://www.kabelschlepp.it

Japan TSUBAKIMOTO CHAIN COMPANY 1-3, Kannabidai 1 Cho-me Kyotanabe Kyoto 610-0380 / Japan

Phone: +81-774-64-5212 +81-774-64-5024

michiya.hashino@tsubakimoto.co.jp http://www.tsubakimoto.co.jp

KABELSCHLEPP Korea Inc. 203-4, Misa-dong, Hanam-shi, Kyunggido, 465-140, Korea +82-31-792-5860 +82-31-792-5861

Liechtenstein

Luxembourg Wisman Electro Techniek Drie Eikenstraat 112 B-2650 Edegem Phone: +32-3/4572482 Fax: +32-3/4572980 e-mail: electro@wisman-techniek.be http://www.wisman-techniek.he

Netherlands Wisman Elektrotechniek Ernst Technische Handelsonderneming B.V. Waarderweg 52-B 2031 BP Haarlem Netherlands Phone: +31-23/5290376 Fax: +31-23/5287781

e-mail: electro@wisman-techniek.nl http://www.wisman-techniek.nl

Norway Ing.H.Asmyhr a.s Hvamsvingen 10 N-2013 Skietten Phone: +47-64/834550
Fax: +47-64/834555
e-mail: firmapost@asmyhr.no http://www.asmyhr.no

Poland

KABELSCHLEPP Sp z o.o. Polen ul. Piekna 13 85303 Bydgoszcz/Poland Phone: Fax: e-mail: +48-52/348771 +48-52/3487715 kabelschlepp@kabelschlepp.com.pl http://www.kabelschlepp.com.pl

Portugal Vahle Portuguesa Sistemas de Alimentação Eléctrica, Lda. Electrica, Lda. Quinta do Borel, Rua Tenente Gouveia, 21-21A P-2720-525 Amadora Phone: +351 214998690 Fax: +351 214998699 e-mail: geral@vahle.pt http://www.vahle.pt

see White Russia

Singapore
KABELSCHLEPP Singapore Pte. Ltd.
60 Kaki Bukit Place
#07-15 Eunos Techpark
Singapore 415979 / Singapore Phone: +65-68419008 +65-68416887

a.seah@kabelschlepp.com.sq

Slovakia KABELSCHLEPP SYSTEMTECHNIK spol. s r.o. Povazská 67 SK-94067 Nové Zámky Phone: +421-35/6923200 Fax: +421-35/6923222 e-mail: info@kabelschlepp.sk

http://www.kabelschlepp.sk

Slovenia

Inoteh d.o.o. Ruska Cesta 34 SI-2345 Bistrica ob Dravi / Slovenia Phone: +386-2/6651131+6719012 +386-2/6652081 -mail: info@inoteh.si

South Africa

http://www.inoteh.si

Magnapower (Pty.) Ltd. P.O.Box 682 Maraisburg 1700/South Africa Phone: +27-11/4748933/39 Fax: +27-11/4748940 e-mail: magnaequip@hotmail.com Spain

Exclusivas Rein, S.A. Portal de Gamarra, 36 Pabellón 14 E-01013 Vitoria Phone: +34-945/262922 Fax: +34-945/266437 e-mail: tecnico@exrein.es http://www.exrein.es

Sweden Stiebel AB Dalhemsvägen 35 SE-14146 Huddinge Phone: +46-8/7119939 Fax: +46-8/7119923 e-mail: info@stiebel.se http://www.stiebel.se

Switzerland/Liechtenstein Hans Hess + Co. AG Gewerbestrasse 16/Postfach CH-8800 Thalwil Phone: +41-44/7225500 Fax: +41-44/7225502 e-mail: mail@hanshess.ch http://www.hanshess.ch

Taiwan SIGNET TRADING CO. LTD. No. 99, An-Chai 8th St. Hsin-Chu Industrial Park Hu-Ko, Hsin-Chu/Taiwan Phone: +886-35/978808 Fax: +886-35/978848 e-mail: gudel@ms42.hinet.net signet@tpts4.seed.net.tw

Thailand

PLANET T & S CO., LTD

42 Seree 4 Road, Suanluang
Suanluang, Bangkok, Thailand
Phone: +6627189935-7

Fax: +6627203343
e-mail: info@planet.co.th http://www.planet.co.th

Turkey Kabellimited

Kabel Enerji iletim zincirleri San. Tic. Ltd. Sti. Nilüfer Ticaret merkezi 61. Sk. No: 17 TR-16120 Nilüfer-Bursa Phone: +90-224/4440075 Fax: +90-224/4417230 e-mail: kabel@kabeltr.com http://www.kabeltr.com

Ukraine see White Russia

Venezuela NORSTAT C.A. Ando. 68761

Caracas 1062 A/Venezuela Phone: +58/212425358 +58/212416848

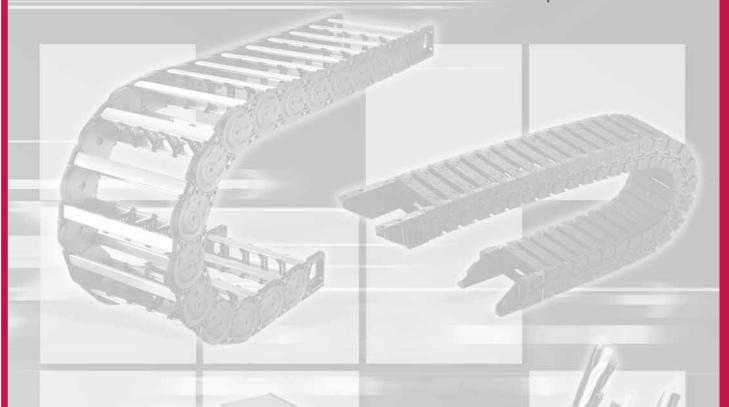
White Russia/Russia

Asboga LTD Minsk region Smolevichski ar. Vill. Zadomlya 41a 222210 Minsk / Belarus / White +375-17285-64-67 Phone:

+375-17280-2486 +375-17287-3727 e-mail: startlight@nsys.by



the power to innovate



Cable and Hose Carrier Systems

Cable carriers made of Steel and Plastic QUANTUM Cable and hose carrier system PROTUM Cable and hose carrier system PROFILE Cable and hose carrier system ROBOTRAX Cable and hose carrier system LIFE-LINE cable systems

TOTALTRAX turn-key systems

Guideway Protection Systems

Telescopic covers
Link apron covers
Way wipers
Conical spring covers
Bellows

Conveyor systems

Hinged belt conveyors Scraper conveyors Belt conveyors

KABELSCHLEPP GmbH

Marienborner Str. 75 D-57074 Siegen Tel.: +49 271 5801-0 Fax: +49 271 5801-220

E-Mail: info@kabelschlepp.de www.kabelschlepp.de

KABELSCHLEPP worldwide

For contacts, addresses and much more, visit our web site at www.kabelschlepp.de